




Zama jest świetna!

Zama is great!

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Aleksandra Migorska

 2

 Polski / English



Mój młodszy braciszek długo rano śpi. Ja
budzę się wcześnie rano, bo jestem świetna!

...

My little brother sleeps very late. I wake early,
because I am great!



To ja wpuszczam słoneczne światło.

...

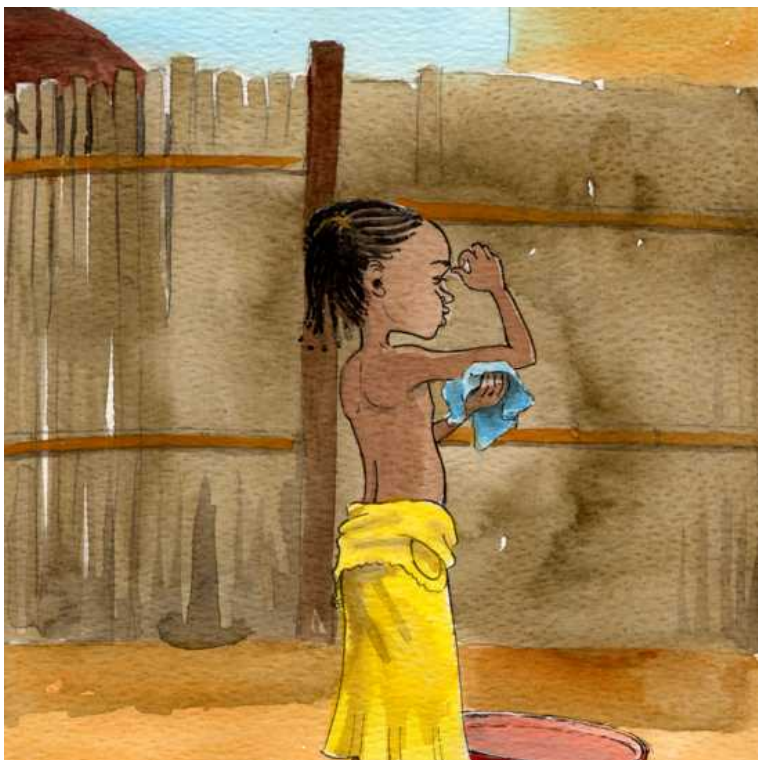
I am the one who lets in the sun.



„Jesteś moją poranną gwiazdką” – mówi
mama.

...

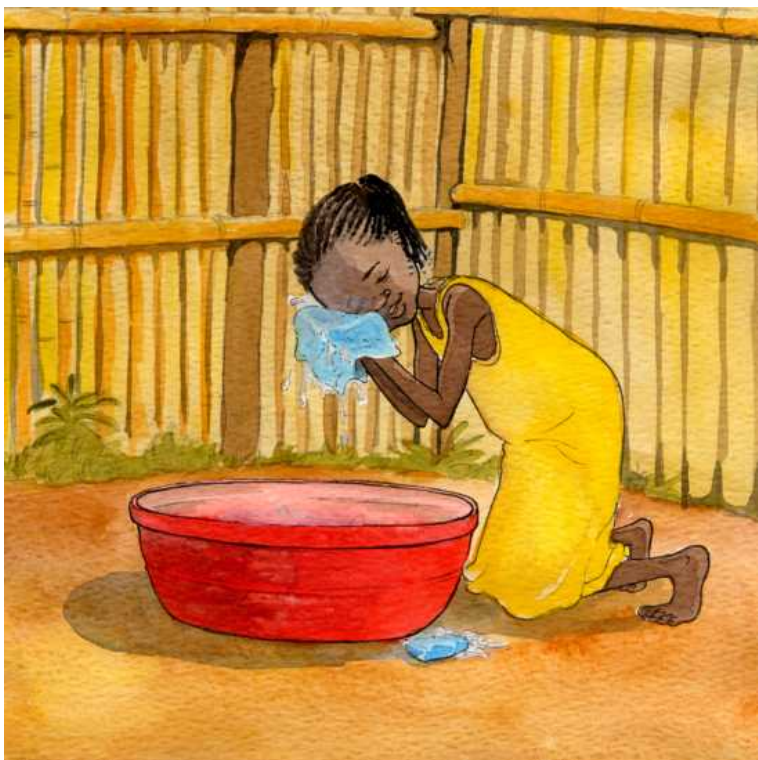
“You’re my morning star,” says Ma.



Sama się myję, nie potrzebuję niczyjej pomocy.

...

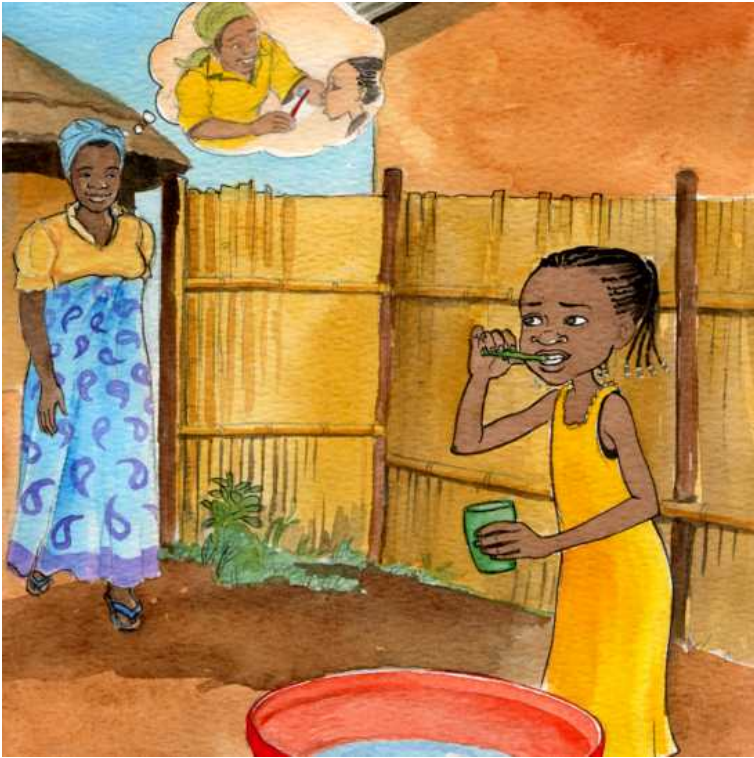
I wash myself, I don't need any help.



Radzę sobie z zimną wodą i niebieskim
mydłem.

...

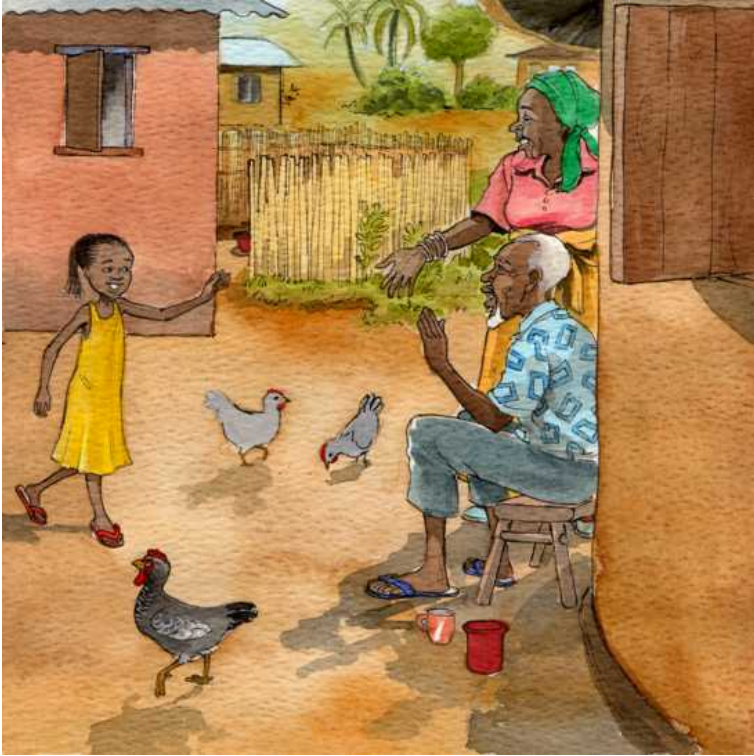
I can cope with cold water and blue smelly
soap.



„Nie zapomnij o zębach” – przypomina mi
mama. „Ja? Nigdy” – odpowiadam.

...

Ma reminds, “Don’t forget teeth.” I reply,
“Never, not me!”



Po umyciu, witam się z dziadkiem i ciocią,
życzę im miłego dnia.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie,
and wish them a good day.



Potem się ubieram. „Jestem już duża” – mówię do mamy.

...

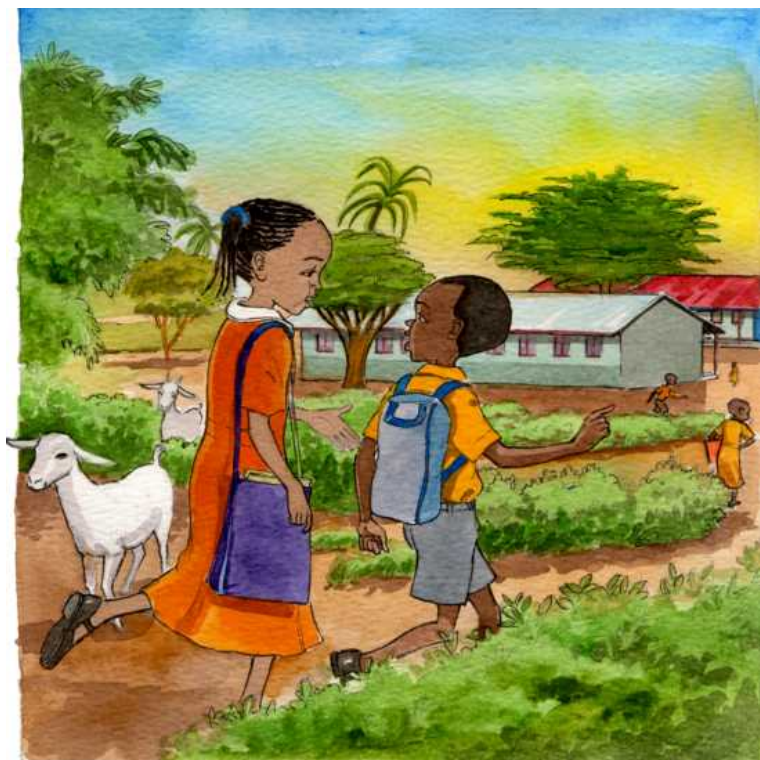
Then I dress myself, “I’m big now Ma,” I say.



Potrafię zapiąć swoje guziki i zapiąć swoje buty.

...

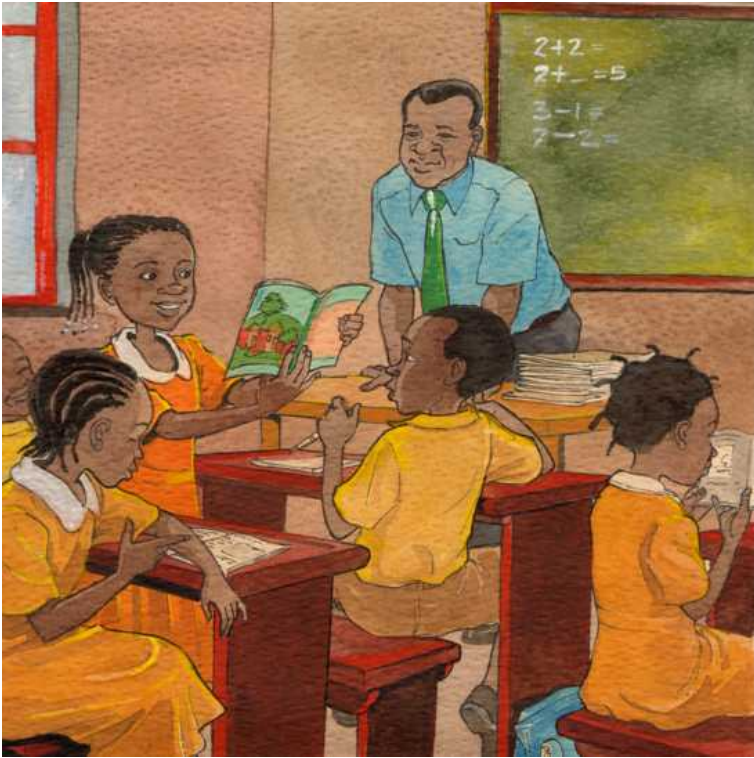
I can close my buttons and buckle my shoes.



Upewniam się, że mój młodszy braciszek jest gotowy do szkoły.

...

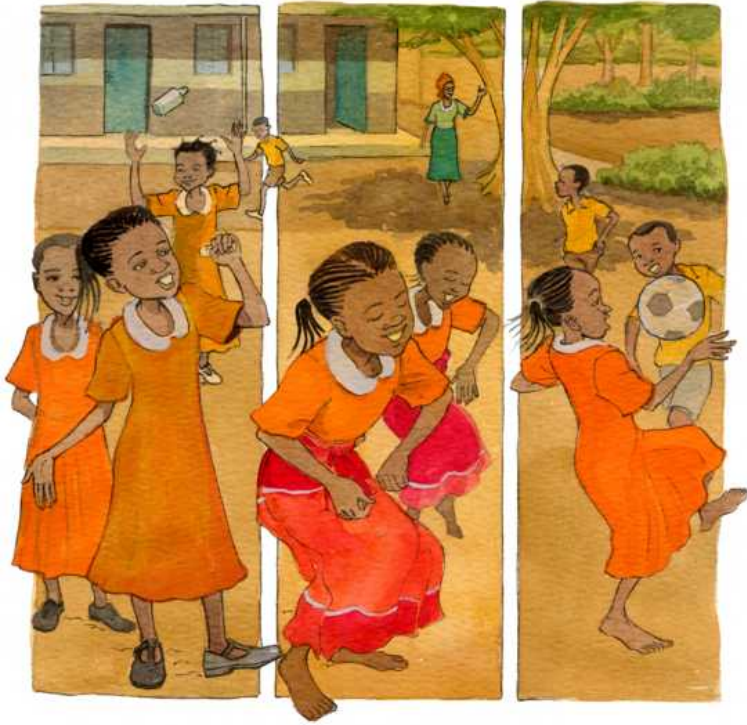
And I make sure little brother knows all the school news.



Każdego dnia w szkole staram się jak najlepiej potrafię.

...

In class I do my best in every way.



Wykonuję wszystkie te zadania każdego dnia.
Ale mimo to, i tak najbardziej cieszą mnie
zabawa, psoty i figle!

...

I do all these good things every day. But the
thing I like most, is to play and play!



Global Storybooks


globalstorybooks.net

Zama jest świetna!

Zama is great!

 Michael Oguttu

 Vusi Malindi

 Aleksandra Migorska (pl)

